

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
1. Juli 2004 (01.07.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2004/055851 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: H01H 71/08

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2003/003926

(22) Internationales Anmeldedatum:  
25. November 2003 (25.11.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
102 60 371.5 13. Dezember 2002 (13.12.2002) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE];  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).

[DE/DE]; Richardstrasse 61, 12055 Berlin (DE). SEI-  
DLER, Günter [DE/DE]; Sternstrasse 11, 13359 Berlin  
(DE). THIEDE, Ingo [DE/DE]; Fregestrasse 76, 12159  
Berlin (DE). TÜRKMEN, Sezai [DE/DE]; Schuckert-  
damm 334, 13629 Berlin (DE). WAJNBERG, Artur  
[DE/DE]; Essener Strasse 26, 10555 Berlin (DE).

(74) Gemelusamer Vertreter: SIEMENS AKTIENGE-  
SELLSCHAFT; Postfach 22 16 34, 80506 München  
(DE).

(81) Bestimmungsstaaten (national): CN, IN, US.

(84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT,  
BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR,  
HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): SCHMIDT, Detlev

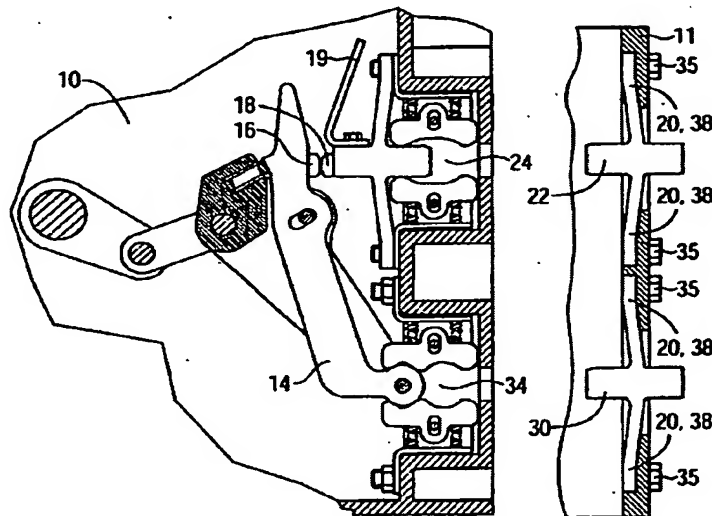
Veröffentlicht:

mit internationalem Recherchenbericht

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: LOW-VOLTAGE CIRCUIT BREAKER

(54) Bezeichnung: NIEDERSpannungs-LEISTUNGSSCHALTER



(57) Abstract: The invention relates to a low-voltage circuit breaker with a first contact arrangement, for connecting a fixed contact to a first busbar and a second contact arrangement, for connecting a counter contact, arranged on a contact lever, to a second busbar. The aim of the invention is to produce a low-voltage circuit breaker of the above type, which may be converted with minimal material complexity and little effort from a fixed switch into a modular switch, whereby the busbars of a low-voltage circuit breaker comprise moulded features (20, 38) such that the low-voltage circuit breaker may be embodied as both a fixed breaker and a modular breaker.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

BEST AVAILABLE COPY

WO 2004/055851 A1